

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Мартыненко Ирины Анатольевны на тему «Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Рецензируемая диссертационная работа И.А. Мартыненко, основное содержание которой подробно и полно отражено в автореферате, посвящена исследованию важнейших аспектов ономастики: автор рассматривает лингвистический потенциал топонимов испанского языка как геолингвистической системы.

Диссертация написана на **актуальную** тему, которая является частью современной антропоцентрической и лингвокультурологической парадигмы научных исследований, ведущихся в России и за рубежом как в области общего языкознания, так и в сфере испанистики.

Теоретическая новизна диссертации И.А. Мартыненко обусловлена предложенным автором новаторским комплексным подходом к изучению испаноязычной топонимии мира как формы репрезентации культурно-исторического опыта и успешным доказательством в результате проведённого исследования факта существования единой геолингвистической системы, объединяющей испаноязычные топонимические единицы различных регионов земного шара.

Исследование обладает **практической значимостью**. Автором рассмотрен репрезентативный языковой материал (свыше 300000 топонимических единиц) как с позиций синхронии, так и диахронии. Объём и глубина проведённого анализа даёт возможность использовать полученные результаты в дальнейших исследованиях в области лексикологии, применять их в курсах по общему языкознанию, лингвопрагматике, лингвокультурологии, а также в переводческой практике.

Безусловным научным достижением автора является представленное во второй и третьей главах диссертации исследование лингвогеографии, типологии, структуры и прагматики топонимии Аргентины, Перу, Венесуэлы, Панамы, Парагвая, Ямайки, Западной Сахары, Экваториальной Гвинеи, Фолклендских, Марианских, Багамских и Филиппинских островов, а также топонимов-гибридов. И.А. Мартыненко сумела не только выявить поликатегориальные топонимические пласты в каждом из этих регионов, но и определить их дифференцирующие, конкретизирующие и обобщающие признаки.

Положения, выносимые на защиту, логично сформулированы и находят подтверждение в изложении теоретических оснований исследования, в ходе

анализа языкового материала, интерпретации его результатов и в соответствующих выводах. **Методология** исследования, сочетающая междисциплинарный и синергетический подходы, достоверность результатов и обоснованность выводов не вызывает вопросов. Автору удалось убедительно подтвердить рабочую гипотезу о том, что гетерогенные по своему составу и находящиеся в разных регионах мира испаноязычные топонимические единицы образуют единую геолингвистическую систему, неоднородную по субстратно-адстратно-суперстратным параметрам, но объединённую испаноязычным лингвокультурным кодом. Кроме того, диссертация даёт ключ к декодированию заложенной в топонимической системе информации, что позволяет не только эксплицировать процессы, происходящие в обществе в целом, но и выявлять национально-специфические черты топонимиконов других стран.

Содержание и структура рецензируемого автореферата свидетельствует о том, что диссертация выполнена на высоком академическом уровне и является оригинальным по замыслу и воплощению научным исследованием.

Диссертация соответствует п.2.1 раздела II Положения о присуждении учёных степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утверждённого Учёным советом РУДН протокол № УС-12 от 03.07.2023г., а её автор, **Мартыненко Ирина Анатольевна**, заслуживает присуждения учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доцент кафедры испанского языка
ФГАОУ ВО «Московский Государственный Институт
Международных Отношений (Университет)
Министерства Иностранных Дел Российской Федерации»,
доктор филологических наук (5.9.8 – Теоретическая,
прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика),
доцент

Ларионова Марина Владимировна

«15» ноября 2023 года

Контактные данные:

Адрес: 119454, Москва, проспект Вернадского, 76

Тел.: +7 495 229-38-47

E-mail: m.v.larionova@inno.mgimo.ru



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Мартыненко Ирины Анатольевны на тему «Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование И.А. Мартыненко представляет анализ испаноязычной топонимии мира как единой геолингвистической системы, отражая центробежные и центростремительные тенденции в функционировании полинационального испанского языка. Название работы и содержание автореферата свидетельствуют о том, что автором осуществлено комплексное и многоаспектное исследование испаноязычного топонимического пласта и доказана правомерность употребления в отношении него термина «геолингвистическая система», ввиду чего очевидна высокая **теоретическая значимость работы**. По автореферату можно сделать вывод, что диссертация вносит существенный вклад в теорию и методологию ономастических исследований, в развитие отечественной испанистики и теории языка. Впервые на единых теоретических основаниях систематизированы испаноязычные топонимы разных континентов, интерпретирована содержащаяся в них историко-культурная информация. Следует отметить, что автор обоснованно, убедительно и аргументированно вводит в научный оборот новые термины и определения.

Актуальность данного исследования заключается в систематизации многолетнего практического и теоретического опыта изучения испаноязычной топонимии и анализе испанских языковых единиц в ракурсе лингвопрагматики, когнитивной лингвистики, лингвогеографии, эколингвистики, критической и политической топонимики.

Автореферат четко показывает **научную новизну** диссертационного исследования. Автором выявлены системные связи испаноязычной топонимии различных ареалов мира, разработана типология испаноязычных топонимов, представлена их систематизация по степени связи с мотивирующими аутентичными испанскими лексемами.

Особо обращает на себя внимание **практическая значимость** исследования. Наряду с введенными в научный оборот новыми терминологическими единицами рассмотрены и предложены эквиваленты передачи в процессе перевода топонимических терминов и понятий, принятых в западной научной традиции. Проанализированный и систематизированный языковой материал полезен при подготовке различных теоретических курсов по сопоставительной лингвистике, романской филологии, общему языкознанию, когнитивной лингвистике, лексикологии, диалектологии, нормативности,

лингвопрагматике, лингвокультурологии, лингвострановедению; в лингводидактике, лексикографической и переводческой практиках.

Содержание автореферата свидетельствует о том, что диссертация выполнена на высоком академическом уровне. Многочисленные научные работы по теме диссертации, опубликованные в авторитетных изданиях из списка ВАК, Scopus и Web of Science с исчерпывающей полнотой отражают ее содержание.

Диссертация соответствует п.2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного Ученым советом РУДН протокол № УС-12 от 03.07.2023г., а ее автор, **Мартыненко Ирина Анатольевна**, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Профессор кафедры романской филологии
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»,
доктор филологических наук (10.02.05 – романские языки), доцент
Мед Наталья Григорьевна

«01» ноября 2023 года

Контактные данные:

Адрес: 199034, г. Санкт-Петербург, Университетская набережная, д. 11

Тел.: +7 (812) 328-94-10

E-mail: n.med@spbu.ru

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

01 НОЯ 2023

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
<http://spbu.ru/science>

НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА
КАДРОВ №4
М.С. ЗУБОВА



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мартыненко Ирины Анатольевны на тему «Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Докторская диссертация И.А. Мартыненко посвящена изучению испаноязычной топонимии, составляющей особую разветвленную геолингвистическую систему.

Научная новизна представленной работы состоит в разработке комплекса проблем в области взаимодействия языка, культуры и географического пространства. Инновационный научный характер имеет концепция когнитивной топонимики, в рамках которой исследуется понятие когнитивного топонима. В работе детально представлена ретроспектива возникновения топонимических обозначений в областях испаноязычного мира, изучена этимология и трансформации географического ономастикона. Выводы сделаны на анализе более, чем 300 000 топонимических наименований.

Актуальность докторской диссертации И.А. Мартыненко заключается в разработке типологии топонимов, образующих исторически стабильную и обновляемую знаковую систему, каждый элемент которой возникал и получал собственное наименование в результате осмысления географического пространства. Актуальным представляется междисциплинарный метод данного исследования, объединяющий достижения географии, истории, искусствоведения, изучения семантики и онтологии ландшафта, этнографии, эколингвистики и политологии.

Теоретическая значимость представленной докторской диссертации состоит в разработке оснований для выявления системы топонимических обозначений. В ряду таких базовых характеристик-оснований стоят тематические, географические, исторические, лингвокультурологические и

собственно лингвистические признаки. Как часть крупной системы имен собственных, топонимия является объектом ономастики, основные направления которой – антропонимика и топонимика интенсивно развиваются в современной науке о языке.

Материалы диссертации могут использоваться как в теоретических курсах по общему языкознанию, теории испанского языка, лексикологии, истории стран испаноязычного мира, лингвокультурологии, так и на практических занятиях по испанскому языку и переводу.

В автореферате представленной диссертации четко показана структура работы, освещена теоретико-методологическая методологическая база исследования.

Автореферат диссертации позволяет сделать вывод о том, что диссертация И.А. Мартыненко отличается серьезной разработкой теоретических проблем и формированием лингвистической концепции происхождения, функционирования и системного характера испанских топонимов. В работе проводится тщательный анализ большого корпуса источников, обнаруживается глубокое знание научных работ в области топонимики. Важно отметить, что в исследовании И.А. Мартыненко намечаются перспективы дальнейшего изучения испанской топонимии не только в языковедении, но и в других областях гуманитарных исследований.

Содержание автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертация соответствует п.2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного Ученым советом РУДН протокол № УС-12 от 03.07.2023г., а ее автор, **Мартыненко Ирина Анатольевна**, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Профессор кафедры иберо-романского языкознания
Филологического факультета
ФГАОУ ВО «Московский государственный
университет имени М.В. Ломоносова»,
доктор филологических наук (10.02.05 – романские языки),
профессор



Сапрыкина Ольга Александровна

«9» ноября 2023 года



Контактные данные:

Адрес: 119146, Россия, Москва, Комсомольский проспект дом 15 корпус 2 кв. 34

Тел.: +7 (495) 246-16-92

E-mail: olgasaprykina@mail.ru

Подпись доктора филологических наук,
Профессора Сапрыкиной Ольги Александровны
удостоверяю

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Мартыненко Ирины Анатольевны на тему «Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Знакомство с авторефератом докторской диссертации И.А. Мартыненко убеждает в том, что в диссертационный совет представлена серьезная работа, в которой на огромном топонимическом материале решается фундаментальная проблема, что говорит о ее высоком уровне, соответствующем уровню докторских диссертаций.

Фундаментальность проблемы, решаемой в рамках работы, очевидна: в ней ставится цель представить испаноязычную топонимию как систему, выявив черты, общие для этого огромного массива имен и специфические для каждого из ареалов его бытования.

Масштаб исследуемого объекта и поставленной цели выводит работу за рамки классической ономастики, делает исследование полидисциплинарным, учитывающим данные иных наук (политологии, эколингвистики) и приводит автора к дифференциации топонимики и представлению ее в виде ряда специфических дисциплин – критической и политической топонимики, а также когнитивной топонимики. Эти идеи представляются важным методологическим результатом исследования, существенным для ономастики, не только испаноязычной, но и для мировой, в том числе российской. Методологически ценным представляется и то, что И.А. Мартыненко использует в исследовании не только классические методы работы с топонимическим материалом (изучение карт, справочников, словарей, ономастических публикаций), но и современные, основанные на использовании компьютерных технологий.

Наряду со столь впечатляющими теоретическими результатами, работа И.А. Мартыненко вводит в научный оборот массу конкретных практических

результатов, что подчеркивает ее ценность для топонимики. К таким результатам относится

созданный автором интегральный корпус испаноязычной топонимии объемом 300 000 единиц;

представленная в работе их типология в ряде важных, системообразующих аспектов;

описание каждого из ареалов ее бытования, где масса невероятно интересного топонимического материала, во всяком случае для русиста;

систематизация гибридных топонимов, отражающих влияние испанского языка на английский;

выявленные тенденции именования и переименования географических объектов в испаноязычной части мира;

наконец, предложенные автором термины для обозначения новых понятий топонимики.

И разумеется, несомненная практическая польза полученных результатов: систематизированные И.А. Мартыненко данные будут использованы в лексикографии, практике перевода разнообразной литературы, в лингводидактике.

Множество работ, опубликованных И.А. Мартыненко в ходе проведения исследования, говорит о том, что с отдельными его фрагментами научное сообщество имело возможность познакомиться, обсудить, а часть материалов ввести в научный оборот. Судя по автореферату, могу предположить, что обсуждения эти носили благожелательный характер, как и этот отзыв на автореферат прошу расценивать как знак высокой оценки и поддержки.

Содержание автореферата в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертация соответствует п.2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет

дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного Ученым советом РУДН протокол № УС-12 от 03.07.2023г., а ее автор, Мартыненко Ирина Анатольевна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Профессор кафедры журналистики Гуманитарного института
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
доктор филологических наук (10.02.01 – русский язык),
профессор

Шмелева Татьяна Викторовна

«30» ноября 2023 года



Контактные данные:

Адрес: 173003, Новгородская область, г. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, д. 41, НовГУ, Гуманитарный институт
тел.: +7 8162 62-72-44; e-mail: novsu@novsu.ru

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации
Мартыненко Ирины Анатольевны

«Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система»,
представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика
Москва, 2023.

В настоящее время на стыке и пересечения ономастики с этнолингвистикой, социолингвистикой, лингвокогнитологией, лингвокультурологией формируется и успешно развивается антропоцентрическое направление в топонимике.

Актуальность исследования И.А. Мартыненко представлена его антропоцентрической направленностью и использованием современных концепций лингвокультурологии, страноведения, переводоведения и когнитивной ономастики в области объективированной испаноязычной топонимической лексики – географических названий испанского происхождения или с испанским компонентом в различных ареалах Европы, Северной, Южной, Центральной Америки, Азии, Африки и Океании.

Становится очевидным, что в рамках антропоцентрического подхода извлечения этнокультурной информации из топонимической системы отражают в языке сведения о мире, которые наиболее востребованы при выявлении национально-культурных компонентов в семантике топонимов, номинации топообъектов на определенной территории, установления политико-топонимических тенденций в испаноязычной топонимии мира.

Новизна исследования обусловлена следующими факторами:

- 1) представленной новой в теоретико-методологическом плане разработкой методики эколлингвистического подхода исследования испаноязычной топонимической лексики в мировом масштабе. Эта методика предполагает создание новой классификации испаноязычной топонимической лексики (тематической, лингвокультурологической и др.);
- 2) систематизацией испаноязычных топонимов Аргентины, Перу, Венесуэлы, Панамы, Парагвая, Ямайки, Западной Сахары, Экваториальной Гвинеи, Фолклендских, Марианских, Багамских и Филиппинских островов и актуализацией

содержащихся в них историко-культурной информации, что впервые представлено в ономастике;

3) разработкой идей когнитивной ономастики – предложено авторское понимание терминов и понятий: «когнитивный топоним», «когнитивная топонимика», «геолингвистическая система» и др.

Теоретическая значимость диссертации оценивается весьма высоко. Бесспорно, автором внесён определённый вклад в теоретическую проблематику традиционного изучения испаноязычной топонимии мира, что развивает новаторские идеи системного и комплексного описания испаноязычных именовании, испаноязычных геономаций.

Практическая ценность исследования И.А. Мартыненко состоит в том, что выводы, полученные в его результате, а также собранный и систематизированный материал могут быть использованы при разработке лекционных курсов и семинарских занятий по теории языка, романской филологии, когнитивной лингвистике, лингвопрагматике, лингвокультурологии, лингвострановедению, а также в лексикографической и переводческой практиках, применяться в такой области знания, как компаративистика и эколингвистика.

Структура работы, отражённая в автореферате, соответствует цели и задачам, решаемым в исследовании, которое имеет строго продуманную и стройную структуру. Положения, выносимые на защиту, содержательно не вызывают претензий. Между тем обращает на себя внимание положение 4, которое гласит:

«Языковые концепты как отражение единицы ментальных и психических ресурсов сознания человека и информационной структуры общества интегрированы в испаноязычные геоимена, что делает обоснованным введение терминов «когнитивная топонимика» и «когнитивный топоним».

На наш взгляд, осталось неясным, что понимается под «языковыми концептами»? О каких языковых концептах идёт речь, позволяющих вводить в научный обиход термины «когнитивная топонимика» и «когнитивный топоним»?

В целом можно отметить, что автором проделана большая кропотливая работа. Материал, представленный в автореферате, свидетельствует о том, что цель, поставленная автором, достигнута, задачи исследования решены. Автореферат в

достаточной мере отражает основные положения диссертации и создаёт общее положительное впечатление о работе.

Анализ автореферата диссертации «Испаноязычная топонимия мира как геолингвистическая система» позволил нам прийти к следующему заключению.

Диссертация соответствует п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного Учёным советом РУДН, протокол № УС-12 от 03.07. 2023 г., а её автор, **Мартыненко Ирина Анатольевна**, заслуживает присуждения учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

доктор филологических наук, по специальностям
10.02.01 – русский язык, 10.02.19 – теория языка,
профессор, профессор кафедры русского языка факультета
филологии и журналистики ФГБОУ ВО
«Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»
ant_scherbak@mail.ru

 А.С. Щербак
«08» ноября 2023 года

Контактные данные:
Адрес: 392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33.
Федеральное государственное бюджетное
Образовательное учреждение высшего образования
«Тамбовский государственный университет имени Г. Р. Державина»
+7 (4752) 72-34-40
e-mail: post@tsutmb.ru

Подпись доктора филологических наук,

профессора Щербак Антонины Семеновны удостоверяю.



ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

Подпись 

ЗАВЕРЯЮ
Директор Многофункционального центра ТГУ
Управления кадрового сопровождения
Департамента по персоналу и цифровому развитию


« 8 » ноября 2023 г.

